







USER MANUAL







int_LOCK®PRO

	FS
	LU

Índice	
1. NOTAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD	3
2. DESCRIPCIÓN	5
2.1 ¿QUÉ ES int LOCK?	5
2.2 Abrir y cerrar	5
2.3 Contenido del estuche	6
2.4 Señales acústicas y luminosas	7
2.5 Especificaciones	7
3. INSTALACIÓN	8
3.1 Antes de instalar	8
3.2 Herramientas necesarias	8
3.3 Instalación de la cerradura	8
4. CONFIGURACIÓN	14
4.1 Descarga la APP	14
4.2 Crear la ubicación	16
4.3 Añadir int LOCK	18
4.4 Funcionamiento int LOCK	20
4.5 Barra de herramientas	21
4.6 Crear SMART DOOR	23
4.7 Invitar usuarios	25
4.8 Historial	26
4.9 Ajustes y opciones	27
4.9.1 Bloqueo botón	27
4.9.2 Avisos sonoros	27
4.9.3 Luces LED	27
4.9.4 Autocierre	27
4.9.5 Alarma	27
4.10 Actualizar el firmware	28
4.11 Cambiar el nombre	28
4.12 Eliminar int LOCK	28
5. BATERÍA Y MANTENIMIENTO	29
6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	30
6.1 Panel de emparejamiento	30
6.2 Situaciones posibles	32
6.3 Reseteado de fábrica	33
6.4 Robo o extravio de mandos o smartphone	34
6.5 Desbloqueo mecánico de emergencia	34
7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	35
8. GARANTÍA GENERAL LIMITADA	36
9. SOSTENIBILIDAD	37

1. NOTAS IMPORTANTES SO-BRE SEGURIDAD



El cumplimiento de las siguientes advertencias es muy importante para garantizar tu seguridad y evitar problemas en el dispositivo. Es importante que leas atentamente estas indicaciones.

1- Los dispositivos y accesorios **AYR** pueden tener fallos técnicos y por lo tanto no poder actuar para abrir la puerta. **Es imprescindible anotar la coordenada** y guardarla para poder efectuar una apertura en caso de emergencia. (Ver página 34 del presente manual.)

2- ANTES DE INSTALAR, comprueba la compatibilidad de tu smartphone mediante el código QR del envase o en el siguiente enlace para asegurar al 100% el correcto funcionamiento de la APP con la cerradura.

https://ayr.es/compatibilidad-smartphone/

3- La manipulación inadecuada del dispositivo o de sus accesorios puede causar que el producto o el usuario resulten dañados.**NUNCA INTENTES ABRIRLO O REPARARLO.**

4-NO INSTALES EL PRODUCTO EN ESPACIOS donde se registren temperaturas o concentración de humedad por encima o por debajo de lo indicado en el apartado datos técnicos, en lugares con exceso de polvo o contaminación, o en algún otro entorno inadecuado. No lo expongas al calor o frío extremos, a la luz directa del sol, a la lluvia ni al fuego.

5- Al sacar del estuche el dispositivo comprueba que están incluidos todos los componentes.

6- Asegúrate que el dispositivo funciona correctamente antes de abandonar la estancia.

7- NO UTILICES PRODUCTOS QUIMICOS como alcohol o benceno para limpiar el producto. Utiliza un paño suave.



8- Te recomendamos poner una batería nueva si te vas a ausentar durante más de 6 meses.

9-UTILIZA LAS PILAS DE LITIO RECOMENDADAS. Nunca uses pilas alcalinas ni pilas recargables. El uso de otro tipo de baterías puede reducir la autonomía de estas y causar un daño significativo al dispositivo o incluso tu propia seguridad personal. Puedes pedir recambios de baterías en el apartado soporte de **AYR**:

https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/

10- Si pierdes algún mando que tengas asociado a la cerradura **int-LOCK**, recomendamos que resetees el producto para eliminar el mando que has perdido y garantizar la seguridad de tu hogar.

11- Cuando acabe la vida útil del producto, deshazte de él siguiendo la normativa local sobre residuos.



12-¡ATENCIÓN! No forzar manualmente el pasador para abrir la cerradura, podrías provocar la rotura del motor. SIEMPRE utilizar el pulsador principal de apertura/cierre.

2. DESCRIPCIÓN

2.1 ¿QUÉ ES int LOCK?

Int-LOCK PRO es una cerradura inteligente de seguridad compuesta por una cerradura de sobreponer y una aplicación móvil para smartphone. Puedes utilizar también un mando remoto (no incluído).



Es una cerradura que no incorpora cilindros mecánicos de llaves convencionales y por lo tanto no necesita llaves físicas.

2.2 Abrir y cerrar

Desde la cerradura: hacer una **pulsación larga de 2 segundos** del pulsador central **y volver a pulsar** para abrir. Para cerrar, basta con una simple pulsación.

Desde la APP int_EGRA: pulsa el botón de apertura o cierre en la pantalla principal del dispositivo.

Desde el mando PRO: presionando el botón inferior podrás abrir la cerradura y con el superior cerrarla.

2.3 Contenido del estuche

- 1. Cerradura x1
- 2. Puente Cerradero x1
- **3.** Pila de litio 9V (CP9V) x1
- 4. Tornillo chapa 6,3x32mm x8
- 5. Tornillo madera 6x40mm x4
- 6. Tornillo madera 6x50mm x4
- x6 7. Calzos suplemento
- 8. Plantillas de instalación x1
- 9. Útil de emparejamiento x1
- 10. Manual de instrucciones x1



7

2.4 Señales acústicas y luminosas

LUZ	SONIDO	ACCIÓN / AVISO
VERDE	1 beep	APERTURA
ROJO	1 beep	CIERRE
ROJO	3 beep	ACTIVACIÓN ALARMA
VERDE/ROJO	beeps largos	BATERÍA AL 20%
VERDE	cada 30s beep	PUERTA ABIERTA
VERDE FIJA		MODO DFU
ROJO	1 beep corto	ESTADO SINCRONIZACION
ROJO FIJO	1 beep largo	RESET DE FÁBRICA

2.5 Especificaciones

Modelo	int_LOCK PRO		
Referencia	508		
Alimentación	Batería de 9V DC		
Conectividad	Bluetooth 5.0 LE Acceso remoto (con int_NEX)		
Cobertura bluetooth	10 m		
Antena	integrada en circuito impreso		
Rango de frecuencia	2400Mhz a 2483,5Mhz		
Volumen sonido alarma	100 dB		
Tipo de instalación	interiores		
Tamaño	104 x 120 x 36 mm (cerradura) 32 x 120 x 36v mm(puente cerradero)		
Peso	866g		
Temp. de trabajo	-10°C hasta 50°C		
Humedad de trabajo	5% hasta 80%		

3. INSTALACIÓN

3.1 Antes de instalar

Al sacar del estuche el dispositivo comprueba que están incluidos todos los componentes.

Comprueba la **compatibilidad de tu smartphone** con la **APP int_ egra** en el siguiente enlace:

https://ayr.es/compatibilidad-smartphone/

3.2 Herramientas necesarias



∞
~ 5

Click!

broca Ø5 para puerta metalica o acorazada

broca Ø4 para puerta de madera

3.3 Instalación de la cerradura

1 - Determina la posición óptima de la cerradura en la puerta.





2- Retira el protector adhesivo de las **plantillas A y B**, y sitúalas cuidadosamente en el lugar adecuado asegurándote de que quedan perfectamente alineadas y que no supera las medidas mínima y máxima de separación.

ADVERTENCIA: Es muy importante que las medidas mínima y máxima de separación entre las 2 plantillas esté entre **8 y 24 mm.**



3- En el caso de que el marco sobresalga de la hoja de la puerta, la plantilla B te servirá para marcar el alojamiento donde encajar el puente cerradero.



4- Una vez realizado el alojamiento para el puente cerradero en el marco, taladra los agujeros para los tornillos con la broca de 4 mm para los tornillos de rosca madera. En el caso de puertas metálicas o acorazadas, usar una broca para metales de ø5.





<u>iATENCIÓN!</u>: No sobrepases la profundidad de la puerta al taladrar los tornillos. Asegúrate que no hay ningún problema para perforar la puerta, separándote lo necesario para no interferir, por ejemplo, en una cerradura de puntos múltiples.

En el caso de tener que instalar la cerradura sobre **PUERTAS METÁLICAS O ACORAZADAS**, debes utilizar los tornillos de rosca chapa <u>DIN 7981 de 6,3 mm de diámetro incluídos (nº 4) y utilizar una</u> <u>broca para metales de ø5</u>. **PARA PUERTAS DE MADERA,** <u>usa los</u> <u>tornillos para madera (nº6 y nº7).</u>

A continuación , retira las plantillas de papel para empezar a colocar el dispositivo.

5- Retira las tapas embellecedoras de la cerradura y del puente cerradero.



6- Coloca los calzos incluidos que sean necesarios para compensar cualquier desnivel entre marco y puerta y atornilla los elementos.



7- Los tornillos que utiliza la cerradura son el nº 5 (6 x 40 mm)
y el cuerpo del puente cerradero son el nº 6 (6 x 50 mm) para puertas de madera. Para puertas metálicas y acorazadas utilizar el nº4
(6,3 x 32 mm) en ambos casos.





8- Coloca las tapas embellecedoras del puente y de la cerradura, introduce la batería incluida en la posición correcta y acopla la tapa para la batería.







4.1 Descarga la APP

Haz clic sobre el QR y descarga e instala la APP int_egra en tu smartphone.



El primer usuario que registra un smartphone es el **administrador de la cerradura** y obtendrá privilegios para administrar usuarios y configurar el dispositivo. Podrá crear administradores e invitados hasta un número máximo de 15 usuarios por ubicación.

Definición de tipos de usuario

ADMINISTRADOR: Puede añadir o eliminar usuarios al dispositivo, así como configurar sus opciones, activar alarmas, actualizar, etc...

INVITADO: sólo podrá operar con int_PASS para abrir o cerrar.



Inicia la APP, pon tu número de teléfono y acepta las condiciones de uso.

ES

Introduce el código del SMS

Có	ódigo Sl	MS	Ok
	<u>2</u> Авс		3 Def
	5 JKL		6 ^{мно}
	8 ^{тиу}		9 wxyz
	0		$\langle \times \rangle$

Recibirás un código SMS, ponlo en la casilla correspondiente y pulsa OK.







4.2 Crear la ubicación

A continuación, debes crear primero una ubicación para dar de alta el dispositivo. Pulsa el botón + para crear una nueva ubicación.

En la siguiente pantalla pulsamos el botón "Crear nueva ubicación". También podemos introducir un código de invitación en el caso que hayamos recibido uno para poder actuar sobre dispositivo a un que hayamos sido invitados.



Pulsa "Guardar" para crear la ubicación.

12:09



Una vez creada la ubicación, ya podemos asignar dispositivos dentro de ella.



ull 🗢 🗩

UBICACIONES >

Micasa

< Salir

ផ្ទះ

Todavía no tienes ningún dispositivo agregado en esta ubicación. Pulsa el botón "Nuevo" para añadir uno.

+ Nuevo

4.3 Añadir int LOCK

Entra en la ubicación que acabas de crear y pulsa "+Nuevo" para añadir un dispositivo a la ubicación.



Selecciona el **int_LOCK** y pulsa "*Continuar*".

Sigue las instrucciones

que aparecen en pantalla



\odot

¡Dispositivo agregado correctamente!

Una vez finalizado el proceso la cerradura estárá disponible para su uso.

Aceptar





4.4 Funcionamiento int LOCK

Al entrar en la pantalla de int_ LOCK, tendremos la opción de abrir pulsando en el icono verde de puerta abierta. (la opción cerrar estará desactivada)



Igualmente, si la cerradura está abierta, tendremos la opción de cerrar pulsando en el icono rojo (la ioción abrir estará desactivada).

ES

Menú **Perfil Usuario** Tutoriales y ayuda Adquirir más dispositivos int_EGRA **Compartir APP** Términos y condiciones Cerrar sesión \heartsuit Ω Favoritos Ubicaciones Notificaciones Menú 12:11

...l 📀 🛛

11:55

4.5 Barra de herramientas

MENÚ

Desde aquí podemos realizar las siguientes acciones:

- Modificar nuestro nombre de usuario. Desde esta pantalla también podemos eliminar la cuenta de manera definitiva.
- Acceder a **tutoriales** de ayuda en línea
- Acceder al store de AYR donde podemos adquirir más dispositivos inteligentes para completar la seguridad de nuestro hogar.
- **Compartir la APP** directamente con otro usuario enviando un link directo por dis-

Tutoriales y ayuda

Perfil Usuario

Menú

Adquirir más dispositivos int_EGRA

Editar nombre

	£ 3 .
Ð	DE

Juan Enrique

Apellidos

Palao



tintas vías (mail, whatssap, mensaje SMS, etc...)

- Leer los términos y condiciones de uso de la APP
- Cerrar la sesión actual

ES

Notificaciones

.... 🗢 🗖



12:11

SE HA PRODUCIDO UNA ALARMA EN EL DISPOSITIVO int-LOCK

🕓 01:14 h 🛛 😤 Dispositivo

20/5/2023





NOTIFICACIONES

Aquí podemos encontrar desde avisos hasta alarmas que puedan haber saltado en los dispositivos.

FAVORITOS

Accederemos de manera más cómoda, directamente a los dispositivos que utilizamos más frecuentemente.

Para que estén disponibles en este apartado, pulsaremos el icono del corazón en la pantalla principal del dispositivo.



	ASA			
In IN	t Elek ^{t-elek}			
	ASA			
in IN	t-PASS T-PASS			
	ASA			
in in	t-LOCK רכג			
-	F	Û	\equiv	

11:41	🌫 🗩
UBICACIONES >	
Mi casa	鐐
DISPOSITIVOS	
int-PASS INT-PASS	
int-LOCK	
int-KEY INT-KEY	
< Salir	+ Nuevo



4.6 Crear SMART DOOR





Si disponemos de otro dispositivo **AYR** con el sello **SMART DOOR**, podemos emparejarlos para que funcionen conjuntamente para realizar cierres o aperturas o compartir características comunes.

En el siguiente ejemplo, emparejamos el **int_LOCK** con la cerradura inteligente **int_PASS** para que funcionen de manera conjunta.



Para ello, entraremos en la ubicación donde tengamos los 2 dispositivos a emparejar. Al pulsar el botón "+Nuevo", elegimos "Nueva agrupación" 11:41



.... 📀 🔲

11:42 ... I ♥ ... UBICACIONES > Micasa Seleccionaremos los 2 dispositivos a emparejar y pulsamos el botón continuar.

Tendremos disponible en el Grupo SmartDoor, la nueva agrupación que en este caso hemos llamado "**Puerta de entrada**" con el que actuaremos con los **2 dispositivos** de manera conjunta.



Cuando queramos abrir, se abrirá primeramente int_LOCK y a continuación int_PASS en un sólo gesto. Del mismo modo, cuando pulsemos en la app cerrar, los 2 dispositivos se cerrarán conjuntamente.





4.7 Invitar usuarios

Podemos invitar usuarios al dispositivo enviando un código de acceso. El nuevo usuario deberá descargarse la aplicación y loguearse del mismo modo que hemos hecho en un principio LINK

A continuación pulsamos sobre la pestaña invitados del dispositivo que queremos compartir y pulsamos sobre "*Nueva invitación*". Introducimos el número de teléfono del nuevo usuario y pulsamos el botón "*Generar código*".

Si no activamos el Acceso temporal, el nuevo usuario podrá utilizar **int_LOCK** de manera indefinida. En caso de

activarlo, se nos abrirá una pantalla de opciones.

En ella seleccionaremos el acceso temporal por días de la semana y por horario, pudiendo personalizar con precisión el acceso a la estancia.

Los invitados sólo tendrán acceso a apertura y cierre.





El código generado se podrá enviar a través de la app que queramos (whatsapp, E-mail, etc...) y el invitado sólo tendrá que utilizar dicho código para vincular el dispositivo.

4.8 Historial

A continuación de la pestaña



int-LOCK Abierto manualmente 09:56 - Desconocido



int-LOCK ALARM ACTIVATED LEVEL MID 09:32 - Desconocido



int-LOCK Cerrado automáticamente 09:32 - Desconocido



int-LOCK Abierto remotamente 09:32 - Desconocido



1

int-LOCK 09:32 - Desconocido

int-L(< Salir Abierto

noine Line Fastance Dalas

Invitados, tenemos el historial en el que podemos ver la actividad del dispositivo (aperturas, cierres, saltos de alarma, etc...) ordenados por fecha.





4.9 Ajustes y opciones



Pulsando en el icono ES de Ajustes, podremos realizar las siguientes acciones en el dispositivo:

-actualizar el firmware -cambiar el nombre -eliminar el dispositivo

-o acceder a las diferentes opciones de configuración.

Para ello primero pulsaremos el botón oculto durante 10 segundos hasta que suene un beep y se encenderá la luz LED en naranja. A continuación pulsamos en configuración y se nos abrirá la pantalla de opciones:

4.9.1 Bloqueo botón

-bloquear botón de apertura manual para inhabilitar el uso del botón principal de int_LOCK para abrir.

4.9.2 Avisos sonoros

Para activar/desactivar OS sonidos de apertura y cierre.

4.9.3 Luces LED

activar/desactivar Para las luces LED en el dispositivo.

4.9.4 Autocierre

Para activar el autocierre, poner el número de segundos produzca para que se el autocierre

4.9.5 Alarma

Seleccionar e nivel de sensibilidad para el disparo de la alarma 27





Está instalada la versión de Firmware más reciente:

00.49 4FAFA0A





4.10 Actualizar el firmware

Desde el icono de Ajustes, podemos actualizar el dispositivo en el caso que aparezca una nueva versión de firmware para mejorar el funcionamiento y la experiencia de uso.

4.11 Cambiar el nombre

Desde el icono de Ajustes, también podemos cambiar el nombre del dispositivo para una mejor identificación del dispositivo.

4.12 Eliminar int LOCK

Para eliminar el int_LOCK, pondremos en modo configuración el dispositivo pulsando el botón oculto durante 10 segundos con el útil de emparejamiento.

¿Eliminar int-LOCK?

Si eliminas este dispositivo los usuarios invitados ya no podrán acceder a el. Esta acción no se puede deshacer.

Asegurate de que int-LOCK esté dentro del alcance de tu iPhone y en modo configuración para poder desvincularlo.



Tener en cuenta que los usuarios invitados al dispositivo quedarán también eliminados al mismo tiempo.

5. BATERÍA Y MANTENIMIENTO

ES

La cerradura utiliza una **batería de Litio de 9V**. Esta batería se incluye en el mismo estuche del producto y puede durar varios meses dependiendo del uso.



ADVERTENCIA: NO UTILICES NUNCA baterías alcalinas convencionales de 9V ni baterías recargables.

ES MUY IMPORTANTE que la **pila de 9V sea de Litio** y tenga el mismo tamaño que la original para garantizar un correcto contacto con los bornes de la cerradura.

Se recomienda utilizar la batería específica para **int-LOCK** distribuida por **AYR** para evitar posibles daños o una reducción considerable de la autonomía del sistema.

Puedes pedirnos baterías adecuadas para tu cerradura en el enlace <u>https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/</u>

NOTA: tanto la memoria del sistema como la del mando NO se perderán durante el cambio de baterías.

Mantener siempre las pilas alejadas de los niños y no permitas que jueguen con ellas.

Una vez agotada la vida útil de la batería, es muy importante que la deseches en contenedores especiales según la legislación local vigente.

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

6.1 Panel de emparejamiento





6.2 Situaciones posibles

PROBLEMA	CAUSA
	El smartphone está fuera de cobertura de la ce-
	rradura.
	La batería está totalmente agotada o en mal es-
	tado.
	El sensor no detecta el cerradero, puede estar
	muy lejos o la puerta abierta.
la cerradura NO cierra	Distancia de separación entre el puente cerra-
	dero del marco y la cerradura, superior a la In-
	alcada en el manual.
	Roce o lope mecanico del bulon con el cerra-
	Problema de empareiamiente (*) Revisar papel
	de emparejamiento anterior
	El smartphone está fuera de cobertura de la ce-
	rradura.
	No está, o ha sido eliminado de la lista de per-
la cerradura NO abre	misos del dispositivo/ubicación.
	Falta de activación de datos móviles o WIFI.
	Problema de emparejamiento.(*) Revisar panel
	de emparejamiento anterior.
	El smartphone está fuera de cobertura de la ce-
	rradura.
	No está, o ha sido eliminado de la lista de per-
la App no se conecta	misos del dispositivo/ubicación.
	Existe mucho ruido e interferencias alrededor.
	Innibidor de frecuencias cercano a la cerradura.
	Propiema de emparejamiento.(*) Revisar panel
	El motor ejerce mucha fuerza o roce sobre el
	nasador revisar montaie
	Es imprescindible el uso de pilas de Litio
	Baio ningún concepto, usar pilas alcalinas o re-
Baia autonomía	cargables.
	Depende del número de usos diarios, número
	de veces que salta la alarma, uso combinado
	con el dispositivo int_NEX y activación/desacti-
	vación de la configuración de sensores.
	Asegúrate de estar dentro del rango de cober-
	tura Bluetooth, tener batería en el mando PRO
Si el mando PRO (no	y la cerradura, y tener int-EGRA App cerrada o
incluído) no funciona	tuera del alcance del Bluetooth.
	Problema de emparejamiento (*) Revisar panel
	de emparejamiento anterior.

PROBLEMA	CAUSA ES
No suena la alarma	Mala instalación. Fallo de configuración en la activación de la alarma. Mala elección de la sensibilidad de la alarma. La puerta impide la vibración en el dispositivo (probar int_LOCK fuera de la puerta)
No funciona la apertu- ra o cierre manual	Comprobar el estado de la batería. En función de la acción la puerta debe de estar cerrada. Seguir el sistema de apertura indicado en el pa- nel de emparejamiento.
No resetea el equipo	Comprobar el estado de la batería. Seguir estrictamente los pasos de reset indica- dos en el manual.

6.3 Reseteado de fábrica

1- Quita la tapa y retira la pila de la cerradura.

2- Inserta el útil de emparejamiento en el agujero de sincronización hasta que notes un ligero "Clic" y mantén presionado el pulsador interior. No lo sueltes durante el resto del proceso.

3- Sin retirar el útil de emparejamiento, inserta la pila. Después de 10 segundos, Sonarán 3 pitidos con parpadeo de LED rojo.



4- Quita el útil de emparejamiento y pon la tapa.

5- En este momento se ha restablecido la configuración de fábrica de la cerradura.

6.4 Robo o extravio de mandos o smartphone

En caso de robo o extravío de smartphone de algún usuario asociado a la cerradura, el administrador debe eliminar este usuario cuyo smartphone o mando inteligente (no incluído) se haya extraviado, para evitar posibles intrusos.

6.5 Desbloqueo mecánico de emergencia

Dispones de una opción para una apertura de emergencia en la que realizando un pequeño agujero de 6 mm por la parte exterior de la puerta a la altura del centro de la cerradura y a 3 cm del canto de la puerta podrás introducir un destornillador y realizar la apertura con un mínimo daño fácilmente reparable. La distancia al centro del int LOCK debe tomarse desde el exterior ya que podría ser diferente de la medida interior.



ATENCIÓN: ten en cuenta que debes <u>recordar o guardar en un</u> <u>**Iugar seguro y fuera de la estancia protegida**</u> la posición exacta del punto de taladro de desbloqueo de emergencia.

Puedes utilizar la tarjeta del **Club AYR** en donde encontrarás un espacio para anotar la altura desde el suelo al centro de la cerradura y guardarla en otro lugar fuera del espacio protegido, para en el caso de necesitarla poder recurrir a ella.

7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



NOMBRE DEL DECLARANTE: AYR Accesorios y Resortes, S.L. CIF: B03006681

Dirección: c/Albacete, 3 - 03440 lbi, Alicante (España) **Tel.** +34 96 555 22 00

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto.

Descripción: **Cerradura electrónica** Marca: **AYR** Modelo: **508**

Fabricante: **AYR Accesorios y Resortes, S.L.** País de fabricación: **España**

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos

```
EN 300 328 V2.1.1 (2016)
EN 301 489-1 2017: V2.2.1
EN 301 489-17 V3.2.0 (2017)
UNE-EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 62479:2011
```

de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014, traspuesta

a la legislación española mediante el Real Decreto 188/2016, de 6 de mayo de 2016.

Ibi, 13 de enero de 2019

Carlos Albero Valls Director Gerente

8. GARANTÍA GENERAL LIMITADA

AYR garantiza por la presente, si el consumidor ha adquirido el producto **AYR** original en un distribuidor autorizado de **AYR**, que el producto está libre de defectos de fabricación, por el periodo legal exigible en cada país, desde la fecha en la que el producto fue adquirido. La garantía limitada estará vigente en el caso que después de una inspección realizada por **AYR** lo encuentre como defectuoso y en el caso que el producto no haya sido sometido a alguna "acción inapropiada", como se definen en el **código QR** mostrado a continuación, que podrá escanear y descargar las condiciones de garantía completas.





Accesorios y Resortes S.L. C/Albacete, 3 apdo. 89 03440 Ibi - Alicante - Spain +34 965 552 200 \$\overline\$ +34 661 70 83 42 info@ayr.es - www.ayr.es

apdo. 89nte - Spain52 20083 42

aviso u obligación.

Todas las especificaciones

y descripciones están ac-

tualizadas al momento de la

publicación. Sin embargo, el

constante afán por mejorar
9. SOSTENIBILIDAD

Reciclaje

Una vez finalizada la vida útil del producto, depositalo en los puntos limpios de reciclaje de electrodomésticos conforme a la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.



Las baterías siempre deben desecharse en los puntos limpios especiales destinados para tal fin.

En el mundo actual, hoy más que nunca es importante preservar los recursos naturales y minimizar el uso de sustancias peligrosas.

¿Cómo podemos equilibrar esto con nuestra necesidad de vivir y utilizar los recursos que nos proporciona la naturaleza? La respuesta es **la sostenibilidad**: permitir que las personas vivan de manera óptima hoy sin comprometer el bienestar del mundo del mañana.

AYR y nuestros productos con opciones sostenibles ayudan a hacer del mundo un lugar mejor para el presente y el futuro. Es la forma responsable de crecer hoy.

También en el mundo de la seguridad en el hogar, trabajamos para crear productos amigables con el medio ambiente, creando sistemas altamente funcionales y convenientes. Tenemos en cuenta tanto la comodidad e innovación como al medio ambiente, proporcionando una solución conveniente más limpia para nuestro mundo y sobre todo manteniendo baja la huella de carbono.

Sin llave, la mejor solución

Las llaves digitales, creadas instantáneamente, ahorran materiales y energía que normalmente se gastarían para hacer llaves duplicadas cada vez que una se pierde, se extravía o necesita ser copiada.

int_LOCK®PRO

EN

Index	
1. IMPORTANT SAFETY NOTES	39
2. DESCRIPTION	41
2.1 WHAT IS int_LOCK?	41
2.2 Open and close	41
2.3 Contents of the box	42
2.4 Acoustic and light signals	43
2.5 Specifications	43
3. INSTALLATION	44
3.1 Before installing	44
3.2 Required tools	44
3.3 Lock installation	44
4.1 Download the APP	50
4.2 Creating the location	52
4.3 Add int LOCK	54
4.4 int LOCK operation	56
<u>4.5 Toolbar</u>	57
4.6 Create SMART DOOR	59
<u>4.7 Invite users</u>	61
4.8 History	62
4.9 Settings and options	63
4.9.1 Lock button	63
4.9.2 Sound warnings	63
4.9.3 LED lights	63
4.9.4 Self-locking	63
4.9.5 Alarm	63
4.10 Updating the firmware	64
4.11 Change the name	64
4.12 Remove int LOCK	64
5. BATTERY AND MAINTENANCE	65
6. SOLVING PROBLEMS	66
6.1 Pairing panel	66
6.2 Possible situations	68
6.3 Factory reset	69
6.4 Theft or loss of remote control or smartphone	70
6.5 Mechanical emergency release	70
7. DECLARATION OF CONFORMITY	71
8. GENERAL LIMITED WARRANTY	72
9. SUSTAINABILITY	73



Compliance with the following warnings is very important to ensure your safety and to avoid problems with the device. It is important that you read these instructions carefully.

1- AYR devices and accessories may have technical faults and therefore not be able to open the door. It is essential to note down the coordinates and save them in order to be able to open the door in case of emergency (see page 70 of this manual).

2- BEFORE INSTALLING, check the compatibility of your smartphone using the **QR code on the packaging or the following link** to ensure 100% correct operation of the APP with the lock.

https://ayr.es/compatibilidad-smartphone/

3- Improper handling of the device or its accessories may result in damage to the product or the user.**NEVER ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR IT.**

4-DO NOT INSTALL THE PRODUCT IN SPACES with temperatures or humidity concentrations above or below those indicated in the technical data section, in places with excessive dust or pollution, or in any other unsuitable environment. **Do not expose to extreme heat or cold, direct sunlight, rain or fire.**

5- When removing the device from the case, check that all components are included.

6- Make sure that the device is working properly **before leaving the** room.

7- DO NOT USE CHEMICAL PRODUCTS such as alcohol or benzene to clean the product. Use a soft cloth.

8- We recommend a new battery if you are going to be away for

more than 6 months.

9-USE RECOMMENDED LITHIUM BATTERIES. Never use alkaline or rechargeable batteries. The use of other types of batteries can reduce the autonomy of these and cause significant damage to the device or even your own personal safety. You can order spare batteries in the AYR support section:

https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/

10- If you lose a remote control that you have associated with the **int-LOCK**, we recommend that you reset the product to delete the remote control that you have lost and guarantee the security of your home.

11- When the product has reached the end of its useful life, dispose of it in accordance with local waste regulations.



12-WARNING! Do not manually force the pin to open the lock, as this could cause the motor to break. **ALWAYS** use the main opening/ closing button.

2. DESCRIPTION

EN

2.1 WHAT IS int LOCK?

Int-LOCK PRO is a smart security lock consisting of a deadbolt lock and a mobile application for smartphones. You can also use a remote control (not included) and the inside of the lock body houses an electronic device that governs all functions.



It is a lock that does not incorporate conventional mechanical key cylinders and therefore does not need physical keys.

From the lock: press and hold the central button for 2 seconds and press again to open. To close, a simple press is sufficient.

From the int_EGRA APP: press the open or close button on the main screen of the device.

From the PRO remote control: press the lower button to open the lock and the upper button to close it.

2.3 Contents of the box

x1
x1
x1
x8
x4
x4
x6
x1
x1
x1





2.4 Acoustic and light signals

LIGHT	SOUND	ACTION / NOTICE
GREEN	1 beep	OPENING
RED	1 beep	CLOSING
RED	3 beep	ALARM ACTIVATION
GREEN/RED	long beeps	BATTERY AT 20%
GREEN	every 30s beep	OPEN DOOR
FIXED GREEN		DFU MODE
RED	1 short beep	SYNCHRONISATION STATUS
FIXED RED	1 long beep	FACTORY RESET

2.5 Specifications

Model	int_LOCK PRO
Reference	508
Power	9V DC battery
Connectivity	Bluetooth 5.0 LE Remote access (with int_NEX)
Bluetooth coverage	10 m
Antenna	integrated on printed circuit board
Frequency range	2400Mhz to 2483,5Mhz
Alarm sound volume	100 dB
Type of installation	indoors
Size	104 x 120 x 36 mm (lock) 32 x 120 x 36v mm(lock bridge)
Weight	866g
Working temp.	-10°C to 50°C
Working humidity	5% up to 80%.

3.1 Before installing

When unbonxing, check that all components are included.

Check the **compatibility of your smartphone** with the **int_egra APP** at the following link:



3.3 Lock installation

1 - Determines the optimum position of the lock on the door.



ø4 drill bit

for wooden door



2- Remove the adhesive backing from templates A and B,

and carefully position them in the right place, making sure that they are perfectly aligned and that they do not exceed the minimum and maximum spacing measurements.

WARNING: It is very important that the minimum and maximum spacing between the 2 inserts is **between 8 and 24 mm.**



3- In the event that the frame protrudes from the door leaf, template B will be used to mark the housing where the strike bridge is to be fitted.



4- Once the housing for the strike plate has been made in the frame, drill the holes for the screws with a **4 mm drill bit for wood screws**. In the case of **metal or armoured doors, use a ø5 metal drill bit**.





CAUTION!: Do not exceed the depth of the door when drilling the screws. Make sure there is no problem drilling through the door, spacing yourself as far apart as necessary so as not to interfere with, for example, a multi-point lock.

If you have to install the lock on **METALLIC OR HINGED DOORS**, you must use the DIN 7981 Ø6.3 mm sheet metal screws included (no. 4) and use a ø5 metal drill bit. FOR WOODEN DOORS, use wood screws (n°6 and n°7).

Then, remove the paper templates to start placing the device.

5- Remove the lock and locking bridge trim covers.



6- Place the necessary shims included to compensate for any unevenness between frame and door and screw the elements together.





7- The screws used for wooden doors in the lock are n° 5 (6 x 40 mm) for the body, and for the strike plate is n° 6 (6 x 50 mm). For metal and armoured doors use n° 4 (6.3 x 32 mm) in both cases.







8- Fit the bridge and lock cover caps, insert the included battery in the correct position and attach the battery cover.







4.1 Download the APP

Click on the QR and download and install the int_egra APP on your smartphone.



The first user to register a smartphone is the **lock administrator** and will be given privileges to manage users and configure the device. You can create administrators and guests up to a maximum of 15

Definition of user types

ADMINISTRATOR: You can add or delete users to the device, as well as configure its options, activate alarms, update, etc...

GUEST: shall only be able to operate with int_PASS to open or close.



Start the APP, enter your phone number and accept the terms of use.



You will receive an SMS code, enter it in the appropriate box and press OK.







4.2 Creating the location

Next, you must first create a location to register the device. Press the **+ button** to create a new location.

On the next screen, click on the **"Add new location"** button. We can also enter an invitation code if we have received one in order to be able to act on a device to which we have been invited.



Click **"Save"** to create the location.

EN

LOC	ations		
ADMINIS	TRATOR		
	My Home		
			+
0	A	Ô	_

Once the location has been created, we can assign devices within it.





Select the int_LOCK and press **"Continue"**.

Follow the instructions on

4.3 Add int LOCK

Enter the location you have just created and press **"+New"** to add a device to the location.

the screen.



09:01 ... 🤅 💽

\odot

Device paired successfully!

Once the process is completed, the lock will be available for use.

Accept





4.4 int_LOCK operation

When you enter the int_LOCK screen, you will have the option to open by clicking on the green open door icon (the close option will be disabled).



If the lock is open, you have the option to close it by clicking on the red icon (the open option is disabled).

EN

<section-header><section-header><text><text><text><text><text><text>

11:22



4.5 Toolbar

MENU

?

From here we can perform the following actions:

- Modify our user name. From this screen we can also delete the account permanently.
- Access online help tutorials
- Access the **AYR store** where you can purchase more smart devices to complete the security of your home.
- Share the APP directly with another user by sending a direct link by different means (email, whatsapp, SMS message, etc...).
- Read the terms and condi-

tions of use of the APP

Close the current session





Here we can find from warnings to alarms that may have gone off in the devices.

FAVOURITES

We will access in a more comfortable way, directly to the devices that we use more frequently. To make them available in this section, we will press the heart icon on the main screen of the device.









4.6 Create SMART DOOR



If we have another **AYR** device with the **SMART DOOR** seal, we can pair them so that they work together to perform locking or opening operations or share common features.

In the following example, we pair the **int_LOCK** with the **int_PASS** smart lock so that they work together.

To do this, enter the location where you have the 2 devices to be paired. By clicking on the "+New" button, choose "New group".

60	int-PASS INT-PASS	
12	int-LOCK INT-LOCK	
	New device	
	New group 🎆	
	Cancel	



.... 🕈 🕞

New group

Please, select a minimum of 2 devices in order to create the group $\left(1/2\right)$

£0	int-PASS INT-PASS	
	int-LOCK INT-LOCK	

 Select the 2 devices to be paired and press the continue button.

We will have available in the SmartDoor Group, the new grouping that in this case we have called **"Gateway"** with which we will act with the 2 de-



vices jointly.

When we want to open, **int_ LOCK** will be opened first and then **int_PASS** in a single gesture. In the same way, when we click on the close app, the 2 devices will close together.





4.7 Invite users

We can invite users to the device by sending an access code. The new user will have to download the application and log in in the same way as we have done in the beginning.

Then click on the guests tab of the device you want to share and click on **"New invitation".** Enter the phone number of the new user and click on **"Generate code"**.

If we do not activate Temporary Access, the new user will be able to use **int_LOCK** indefinitely. If it is activated, an options screen will open.

In it we will select the temporary access by days of the week and by schedule, being able to customize with preci-

sion the access to the room.

Guests will only have access to opening and closing.

The generated code can be sent through the app of our choice (whatsapp, E-mail, etc...) and the guest will only have to use this code to link the device.





4.8 History

Next to the Guests tab, we have the history where we can see the activity of the device (openings, closings, alarms, etc...) sorted by date.



11:21	·III 🗢 🗩
LOCATIONS > MY HO	DME >
int-LOCH	< 🏼 🌣
INT-LOCK 58:8E:8	Settings
Control Gue:	Update firmware
	Change name
	Remove device
	OPEN
	< Exit
11:21	

Settings 17 INT-LOCK 58:8E:81:67:C2:F5 SETTINGS

4.9 Settings and options



By clicking on the Settings icon, you can perform the following actions on the device:

-update firmware

-change name

-remove device

different access the or configuration options.

To do this, first press the hidden button for 10 seconds until a beep sounds and the orange LED lights up. Then click on configuration and the options screen will open:

4.9.1 Lock button

-lock manual unlock button to disable the use of the main int_LOCK button for unlocking.

4.9.2 Sound warnings

activate/deactivate То the opening and closing sounds.

4.9.3 LED lights

To activate/deactivate the LED lights on the device.

4.9.4 Self-locking



To activate self-closing, set the number of seconds for selfclosing to occur.

4.9.5 Alarm

Selecting the sensitivity level for alarm triggering









4.10 Updating the firmware

From the **Settings icon**, we can update the device in case a new firmware version is released to improve performance and user experience.

4.11 Change the name

From the **Settings icon**, we can also change the device name for better identification of the device.

4.12 Remove int LOCK

To remove the int_LOCK, put the device in configuration mode by pressing the hidden button for 10 seconds with the pairing tool.

Note that users invited to the device will also be removed at the same time.

(i)

Remove int-LOCK?

If you delete this device, guest users will no longer be able to access it. This action cannot be undone.

Make sure that int-LOCK is within range of your iPhone and in setup mode to be able to unlink it.



5. BATTERY AND MAINTENANCE

The lock uses a **9V Lithium battery**. This battery is included in the product case and can last for several months depending on usage.



WARNING: NEVER USE conventional 9V alkaline batteries or rechargeable batteries.

It is **VERY IMPORTANT that the 9V battery is Lithium** and has the same size as the original one to guarantee a correct contact with the lock terminals.

It is recommended to use the specific battery for **int-LOCK** distributed by **AYR** to avoid possible damage or a considerable reduction in the autonomy of the system.

You can order batteries suitable for your lock at the following link https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/

NOTE: Both system and remote control memory will NOT be lost during battery replacement.

Always keep batteries away from children and do not allow them to play with them.

Once the battery has reached the end of its useful life, it is very important that you dispose of it in special containers in accordance with local legislation.

6. SOLVING PROBLEMS

6.1 Pairing panel





6.2 Possible situations

PROBLEM	CAUSE
	The smartphone is out of range of the lock. The battery is completely flat or in poor condi- tion.
	The sensor does not detect the lock, it may be too far away or the door is open.
se	The distance between the frame locking bridge and the lock is greater than the distance indica- ted in the manual
	Mechanical rubbing or bumping of the bolt against the striker.
	Pairing problem.(*) Check previous pairing pa- nel.
	The smartphone is out of range of the lock. It is not, or has been removed from the device/
lock does NOT open	location permission list.
	Pairing problem.(*) Check previous pairing pa-
	The smartphone is out of range of the lock.
	It is not, or has been removed from the device/
App does not connect	There is too much noise and interference around.
	Frequency jammer near the lock. Pairing problem (*) Check previous pairing pa-
	nel.
	The motor exerts a lot of force or friction on the pin, check the mounting
	The use of lithium batteries is essential.
	Under no circumstances use alkaline or rechar-
Low autonomy	Depends on the number of daily uses, number
	of times the alarm is triggered, use in combina-
	tion with the int_NEX device and activation/de-
	Make sure you are within Bluetooth range, have
If the PRO remote con-	battery in PRO remote and lock, and have int-
troller (not included)	EGRA App closed or out of Bluetooth range.
does not work	nel.

PROBLEM	CAUSE
No alarm sounds	Bad installation. Faulty configuration of alarm activation. Bad choice of alarm sensitivity. Door prevents vibration on the device (try int_ LOCK outside the door).
Manual opening or closing does not work	Check the state of the battery. Depending on the action, the door must be clo- sed. Follow the opening system indicated on the pai- ring panel.
Does not reset the de- vice	Check the condition of the battery. Strictly follow the reset steps indicated in the ma- nual.

6.3 Factory reset

1- Remove the cover and remove the battery from the lock.

2- Insert the pairing tool into the pairing hole until you feel a slight "Click" and press and hold the inner push button.

3- Without removing the pairing tool, insert the battery. After 10 seconds, 3 beeps will sound with flashing red LED.



- 4- Remove the pairing tool and put the cover on.
- 5- At this point the lock has been reset to factory settings.

6.4 Theft or loss of remote control or smartphone

In the event of theft or loss of the smartphone of a user associated with the lock, the administrator must delete this user whose smartphone or smart remote (not included) has been lost, in order to prevent possible intruders.

6.5 Mechanical emergency release

You have an option for an emergency opening in which by making a small hole of 6 mm on the outside of the door at the height of the centre of the lock and 3 cm from the edge of the door you can insert a screwdriver and open the door with minimal damage that can be easily repaired. The distance to the centre of the int_LOCK must be taken from the outside as it may be different from the inside measurement.



ATTENTION: please note that you must remember or keep in a safe place outside the protected room the exact position of the emergency unlocking drill point.

You can use the **AYR Club card** where you will find a space to write down the height from the floor to the centre of the lock and keep it in another place outside the protected space, in case you need it.

7. DECLARATION OF CONFORMITY



NAME OF THE DECLARANT: AYR Accesorios y Resortes, S.L. CIF: B03006681

Address: c/Albacete, 3 - 03440 lbi, Alicante (España) **Tel.** +34 96 555 22 00

We declare under our sole responsibility the conformity of the product.

Description: **Electronic lock** Brand: **AYR** Model: **508**

Manufacturer: **AYR Accesorios y Resortes, S.L.** Country of manufacture: **Spain**

To which this declaration refers, with standards or other normative documents

EN 300 328 V2.1.1 (2016) EN 301 489-1 2017: V2.2.1 EN 301 489-17 V3.2.0 (2017) UNE-EN 60335-1:2012/A13:2017 EN 62479:2011

in accordance with the provisions of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014, transposed into Spanish law by Royal Decree 188/2016 of 6 May 2016.

Ibi, 13 January 2019

Carlos Albero Valls Director Gerente



ACCESORIOS Y RESORTES S.L.

C/Albacete, 3 ,03440 lbl, Alicante Apdo. 89 / CIF 803006681 Info@ayr.es | www.ayr.es

8. GENERAL LIMITED WARRANTY

AYR hereby warrants, if the consumer has purchased the original **AYR** product from an authorized **AYR** dealer, that the product is free from manufacturing defects, for the lega period required in each country, from the date on which the product was purchased. The limited warranty will be in force in the event that after inspection by **AYR** found to be defective and in the event that the product has not been subjected to any "improper action" as defined in the **QR code** shown below, which you can scan and download the full warranty conditions.





Accesorios y Resortes S.L.

C/Albacete, 3 apdo. 89 03440 Ibi - Alicante - Spain +34 965 552 200 () +34 661 70 83 42 info@ayr.es - www.ayr.es All specifications and descriptions are current at the time of publication. However, the constant drive to improve **AYR** products allows us to reserve the right to make changes at any time without notice or obligation.
9. SUSTAINABILITY

Recycling

At the end of the product's useful life, please dispose of it at household appliance recycling points in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.



Batteries should always be disposed of at the special recycling points designated for this purpose.

In today's world, it is more important than ever to preserve natural resources and minimise the use of hazardous substances.

How can we balance this with our need to live and use the resources provided by nature? The answer is sustainability: enabling people to live optimally today without compromising the well-being of tomorrow's world.

AYR and our products with sustainable choices help make the world a better place for today and tomorrow. It is the responsible way to grow today.

Also in the world of home security, we work to create environmentally friendly products, creating highly functional and convenient systems. We consider both comfort and innovation as well as the environment, providing a cleaner, more convenient solution for our world and above all keeping our carbon footprint low.

Keyless, the best solution

The digital keys, created instantly, save materials and energy that would normally be expended to make duplicate keys every time one is lost, misplaced or needs to be copied.

int_LOCK®PRO

Index	
1. NOTES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	75
2. DESCRIPTION	77
2.1 Qu'est-ce que int LOCK ?	77
2.2 Ouverture et fermeture	77
2.3 Contenu de la boîte	78
2.4 Signaux acoustiques et lumineux	79
2.5 Spécifications	79
3. INSTALLATION	80
3.1 Avant d'installer	80
3.2 Outils nécessaires	80
3.3 Installation du verrou	80
4. CONFIGURATION	86
4.1 Télécharger l'APP	86
4.2 Création de l'emplacement	88
4.3 Ajouter int LOCK	90
4.4 opération int LOCK	92
4.5 Barre d'outils	93
4.6 Créer SMART DOOR	95
4.7 Inviter des utilisateurs	97
4.8 L'historique	98
4.9 Paramètres et options	99
4.9.1 Bouton de verrouillage	99
4.9.2 Avertissements sonores	99
4.9.3 Lumières LED	99
4.9.4 Autobloquant	99
4.9.5 Alarme	99
4.10 Mise à jour du firmware	100

FR

4.11 Modifier le nom	100
4.12 Supprimer int LOCK	100
5. BATTERIE ET ENTRETIEN	101
6.1 Panneau d'appairage	102
6.2 Scénarios possibles	104
6.3 Réinitialisation d'usine	105
6.4 Vol ou perte de la télécommande ou du smartphone	106
6.5 Déverrouillage d'urgence mécanique	106
7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	107
8. GARANTIE LIMITÉE GÉNÉRALE	108
9. DURABILITÉ	109

1. NOTES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ



Le respect des avertissements suivants est très important pour assurer votre sécurité et éviter des problèmes avec l'appareil. Il est important que vous lisiez attentivement ces instructions.

1- Les appareils et accessoires **AYR** peuvent présenter des défauts techniques et ne pas être en mesure d'ouvrir la porte. **Il est indispen-sable de noter les coordonnées** et de les sauvegarder afin de pouvoir ouvrir la porte en cas d'urgence (voir page 106 de ce manuel).

2- AVANT L'INSTALLATION, vérifiez la compatibilité de votre smartphone à l'aide du code QR figurant sur l'emballage ou du lien suivant afin de vous assurer que l'application fonctionne correctement avec la serrure.

https://ayr.es/compatibilidad-smartphone/

3- Une mauvaise manipulation de l'appareil ou de ses accessoires peut endommager le produit ou l'utilisateur. **NE JAMAIS TENTER DE L'OUVRIR OU DE LE REPARER.**

4-NE PAS INSTALLER LE PRODUIT DANS DES ESPACES présentant des températures ou des concentrations d'humidité supérieures ou inférieures à celles indiquées dans la section des données techniques, dans des endroits excessivement poussiéreux ou pollués, ou dans tout autre environnement inadapté. Ne pas exposer à une chaleur ou un froid extrêmes, à la lumière directe du soleil, à la pluie ou au feu.

5- Lorsque vous retirez l'appareil de son étui, vérifiez que tous les composants sont inclus.

6- Assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement avant de quitter la pièce.

7- N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES tels que l'alcool

ou le benzène pour nettoyer le produit. Utilisez un chiffon doux.

8- Nous vous recommandons **d'installer une nouvelle batterie** si vous vous absentez plus de 6 mois.

9- UTILISER LES PILES LITHIUM RECOMMANDÉES. Ne jamais utiliser de piles alcalines ou rechargeables. L'utilisation d'autres types de piles peut réduire l'autonomie de ces dernières et causer des dommages importants à l'appareil, voire à votre propre sécurité. Vous pouvez commander des piles de rechange dans la section d'assistance d'AYR.:

https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/

10- Si vous perdez une télécommande que vous avez associée au verrou **int-LOCK**, nous vous recommandons de réinitialiser le produit pour supprimer la télécommande perdue et garantir la sécurité de votre domicile.

11- Lorsque le produit a atteint la fin de sa durée de vie utile, il faut le mettre au rebut conformément aux réglementations locales en matière de déchets.



12-AVERTISSEMENT : Ne pas forcer manuellement la goupille pour ouvrir la serrure, car cela pourrait entraîner la rupture du moteur. Utilisez TOUJOURS le bouton principal d'ouverture/fermeture.

2. DESCRIPTION

2.1 Qu'est-ce que int LOCK ?

Int-LOCK PRO est une serrure de sécurité intelligente composée d'une serrure à pêne dormant et d'une application mobile pour smartphones. Vous pouvez également utiliser une télécommande (non incluse).



Il s'agit d'une serrure qui n'incorpore pas de cylindres à clés mécaniques conventionnels et qui n'a donc pas besoin de clés physiques.

2.2 Ouverture et fermeture

Depuis la serrure : Appuyez **sur le bouton central pendant 2 secondes** et **appuyez à nouveau** pour ouvrir. Pour fermer, une simple pression suffit.

À partir de l'APP int_EGRA : appuyez sur le bouton d'ouverture ou de fermeture sur l'écran principal de l'appareil.

À partir de la télécommande PRO : appuyez sur le bouton inférieur pour ouvrir la serrure et sur le bouton supérieur pour la fermer.

2.3 Contenu de la boîte

- 1. Verrou x1 2. Verrouillage x1
- **3.** Pile au lithium 9V (CP9V) x1
- 4. Vis à tôle 6,3x32mm X8
- 5. Vis à bois 6x40mm x4
- 6. Vis à bois 6x50mm x4
- x6 7. Supplément de cales
- 8. Gabarits d'installation x1
- 9. Outil d'appariement x1
- 10.Manuel d'instruction x1



2.4 Signaux acoustiques et lumineux

LIGHT	SON	ACTION / AVIS
VERT	1 bips	OUVERTURE
ROJO	1 bips	FERMETURE
ROUGE	3 bips	ACTIVATION DE L'ALARME
VERT/ ROUGE	bips longs	20% BATTERIE
VERT	toutes les 30 secondes bip	PORTE OUVERTE
VERT FIXE		MODE DFU
ROUGE	1 bip court	ÉTAT DE LA SYNCHRONISATION
ROUGE FIXE	1 bip large	RÉINITIALISATION D'USINE

2.5 Spécifications

Modèle	int_LOCK PRO
Référence	508
Alimentation	Pile 9V DC
Connectivité	Bluetooth 5.0 LE Accès à distance (avec int_NEX)
Couverture Bluetooth	10 m
Antenne	intégré sur un circuit imprimé
Gamme de fréquences	2400Mhz a 2483,5Mhz
Volume son de l'alarme	100 dB
Type d'installation	intérieurs
Taille	104 x 120 x 36 mm (cerradura) 32 x 120 x 36v mm(puente cerradero)
Poids	866g
Température de travail	De -10°C à 50°C
Humidité de travail	5% jusqu'à 80%.

3. INSTALLATION

3.1 Avant d'installer

Lorsque vous retirez l'appareil de son étui, vérifiez que tous les composants sont inclus.

Vérifiez la compatibilité de votre smartphone avec **l'APP int_egra** en cliquant sur le lien suivant :

https://ayr.es/compatibilidad-smartphone/

3.2 Outils nécessaires



3.3 Installation du verrou

1 - Détermine la position optimale de la serrure sur la porte.



Click!



2- Retirez le support adhésif des **gabarits A et B** et positionnez-les soigneusement au bon endroit, en veillant à ce qu'ils soient parfaitement alignés et qu'ils ne dépassent pas les mesures d'espacement minimum et maximum.

AVERTISSEMENT : Il est très important que l'espacement minimum et maximum entre les 2 inserts soit compris entre **8 et 24 mm.**



3- Dans le cas où le cadre dépasse du battant, le gabarit B sera utilisé pour marquer le logement où le pont de gâche doit être monté.



4- Une fois le logement de la gâche réalisé dans le cadre, percez les trous pour les vis à l'aide d'une mèche de 4 mm pour vis à bois. Dans le cas de portes métalliques ou blindées, utiliser une mèche à métaux de ø5.





ATTENTION ! Ne dépassez pas la profondeur de la porte lorsque vous percez les vis. S'assurer qu'il n'y a pas de problème pour percer la porte, en espaçant les vis autant que nécessaire pour ne pas gêner, par exemple, une serrure multipoints.

Si vous devez installer la serrure sur des PORTES MÉTALLIQUES OU À ANNEAUX, vous devez utiliser les vis à tôle DIN 7981 de 6,3 <u>mm de diamètre incluses (n° 4)</u> et utiliser une mèche à métaux de ø5. POUR LES PORTES EN BOIS, <u>utilisez les vis à bois (n°6 et n°7)</u>.

Ensuite, retirez les gabarits de papier pour commencer à placer l'appareil.



5- Retirer les couvercles de la serrure et de la garniture du pont de verrouillage.



6- Placez les cales nécessaires incluses pour compenser toute inégalité entre le cadre et la porte et vissez les éléments ensemble. 7- Les vis utilisées dans la serrure sont n° 5 (6 x 40 mm) et le corps de la gâche est n° 6 (6 x 50 mm) pour les portes en bois.
Pour les portes métalliques et blindées, utiliser la vis n° 4 (6,3 x 32 mm) dans les deux cas.









8- Mettez en place les capuchons du pont et du verrou, insérez la batterie incluse dans la bonne position et fixez le couvercle de la batterie.







4.1 Télécharger l'APP

Cliquez sur le QR et téléchargez et installez **l'APP int_egra** sur votre smartphone.



Le premier utilisateur à enregistrer un smartphone est l'administrateur de la serrure et se voit attribuer des privilèges pour gérer les utilisateurs et configurer l'appareil. Vous pouvez créer des administra-

Définition des types d'utilisateurs

ADMINISTRATEUR : Vous pouvez ajouter ou supprimer des utilisateurs à l'appareil, ainsi que configurer ses options, activer des alarmes, mettre à jour, etc...

INVITÉE : vous pouvez seulement ouvrir ou fermer.



Démarrez l'APP, entrez votre numéro de téléphone et acceptez les conditions d'utilisation.

Introduce el código del SMS

	Código SMS	O
1	2 АВС	3 Def
4 бні	5	6 MNO
7 pqrs	8 TUV	9 wxyz
	0	$\langle \times \rangle$

Vous recevrez un code SMS, saisissez-le dans la case appropriée et appuyez sur OK.

FR





4.2 Création de l'emplacement

Ensuite, vous devez d'abord créer un lieu pour enregistrer l'appareil. Appuyez sur le bouton + pour créer un nouvel emplacement.

Surl'écransuivant, cliquez sur le bouton "*Créer un nouvel emplacement*". Nous pouvons également saisir un code d'invitation si nous en avons reçu un afin de pouvoir agir sur un appareil auquel nous avons été invités.



12:09

Cliquez sur *"Enregistrer"* pour créer l'emplacement.



Une fois l'emplacement créé, nous pouvons y affecter des appareils.



.ıll 🗢 💽

FR

UBICACIONES >

Micasa

5

Todavía no tienes ningún dispositivo agregado en esta ubicación. Pulsa el botón "Nuevo" para añadir uno.

4.3 Ajouter int LOCK

Entrez dans le lieu que vous venez de créer et appuyez sur "+*Nouveau*" pour ajouter un appareil à ce lieu.





Sélectionnez int_LOCK et appuyez sur "Continuer".

Suivez les instructions à l'écran



10:47 ... 🖈 🗩

 \odot

¡Dispositivo agregado correctamente!

Une fois le processus terminé, la serrure pourra être utilisée.

Aceptar

91

R





4.4 opération int LOCK

Lorsque vous entrez dans l'écran int_LOCK, vous avez la possibilité d'ouvrir en cliquant sur l'icône verte de la porte ouverte (l'option de fermeture est désactivée).



De même, si le verrou est ouvert, nous aurons la possibilité de le fermer en cliquant sur l'icône rouge (l'option d'ouverture sera désactivée).

FR

Menú

11:55

11 ? (

Perfil Usuario

Tutoriales y ayuda

Adquirir más dispositivos int_EGRA

Compartir APP

Términos y condiciones

Cerrar sesión





4.5 Barre d'outils

MENU

À partir de là, nous pouvons effectuer les actions suivantes :

- Modifier notre nom d'utilisateur. Cet écran permet également de supprimer définitivement le compte.
- Accéder aux **tutoriels d'aide** en ligne
- Accéder au magasin AYR où nous pouvons acheter d'autres dispositifs intelligents pour compléter la sécurité de notre maison.
- Partager l'APP directement avec un autre utilisateur en envoyant un lien direct par différents moyens (email, What-

Tutoriales y ayuda

Adquirir más dispositivos int_EGRA

Tutoriales y ayuda



sApp, SMS, etc...).

- Lire les conditions d'utilisation de l'APP.
- Fermer la session en cours

12:11 .ul 🔶 🗖 int_egra Notificaciones 22/5/2023 SE HA PRODUCIDO UNA ALARMA EN EL **DISPOSITIVO int-LOCK** 🕓 01:14 h A Dispositivo 20/5/2023 SE HA PRODUCIDO UNA ALARMA EN EL **DISPOSITIVO int-LOCK** A Dispositivo 🕓 10:28 h 16/5/2023 SE HA PRODUCIDO UNA AL NEL \bigcirc A1 \equiv Favoritos Ubicaciones Notificaciones Menú





On y trouve tout, des avertissements aux alarmes qui ont pu être déclenchés sur les appareils.

FAVORIS

Nous allons accéder aux appareils que nous utilisons le plus fréquemment d'une manière plus pratique.

Pour les rendre disponibles dans cette section, cliquez sur l'icône en forme de cœur sur l'écran principal de l'appareil.





	ASA			
In N	t Elek ^{t-elek}			
	SA			
in N	t-PASS T-PASS			
	SA			
in in	t-LOCK רכא			
		Û	\equiv	







4.6 Créer SMART DOOR



Si nous avons un autre appareil **AYR** avec le sceau **SMART DOOR**, nous pouvons les coupler pour qu'ils fonctionnent ensemble afin d'effectuer des verrouillages ou des ouvertures ou de partager des caractéristiques communes.

Dans l'exemple suivant, nous jumelons la serrure intelligente

int_LOCK avec la serrure intelligente **int_PASS** pour qu'elles fonctionnent ensemble.

P	int-PASS	
e.	INT-PASS	
~	int-LOCK	
æ	INT-LOCK	
	Nuevo dispositivo	
	Nueva agrupación	
	Nueva agrupación	

Pour ce faire, indiquez l'endroit où se trouvent les deux appareils à appairer.





..... 🗢 🔳

En cliquant sur le bouton "+*Nouveau*", choisissez "*Nouveau groupement*".



Sélectionnez les deux appareils à appairer et appuyez sur le bouton continuer.

Dans le groupe SmartDoor, nous aurons à notre disposition le nouveau groupe que nous avons appelé dans ce cas **"Puerta de entrada"** avec lequel nous agirons conjointement avec les deux appareils.

Lorsque nous voulons ouvrir, int_LOCK sera ouvert en premier et ensuite int_PASS en un seul geste. De la même manière,

FR





lorsque nous cliquons sur l'application de fermeture, les deux appareils se ferment ensemble.

4.7 Inviter des utilisateurs

Nous pouvons inviter des utilisateurs à utiliser l'appareil en leur envoyant un code d'accès. Le nouvel utilisateur devra télécharger l'application et se connecter de la même manière qu'au début.

Cliquezensuite sur l'onglet "Invités" de l'appareil que vous

souhaitez partager et cliquez sur "*Nouvelle invitation*". Saisissez le numéro de téléphone du nouvel utilisateur et cliquez

sur "Générer un code".

Si l'accès temporaire n'est pas activé, le nouvel utilisateur pourra utiliser **int_LOCK** indéfiniment. S'il est activé, un écran d'options s'ouvre.

Nous y sélectionnerons l'accès temporaire par jour de la semaine et par horaire, ce qui





nous permettra de personnaliser avec précision l'accès à la chambre.

Les invités n'auront accès qu'à l'ouverture et à la fermeture. Le code généré peut être envoyé via l'application de votre choix (whatsapp, e-mail, etc.) et l'invité n'aura qu'à utiliser ce code pour connecter l'appareil.

4.8 L'historique

A côté de l'onglet Hôtes, nous avons l'historique où nous pouvons voir l'activité de l'appareil (ouvertures, fermetures, alarmes, etc...) triée par date.

98



int-LOCK Abierto manualmente 09:56 - Desconocido

int-LOCK ALARM ACTIVATED LEVEL MID 09:32 - Desconocido



int-LOCK Cerrado automáticamente 09:32 - Desconocido



int-LOCK Abierto remotamente 09:32 - Desconocido



10

int-LOCK 09:32 - Desconocido



00.00 Lune Fastana Dalas





4.9 Paramètres et options

FR

En cliquant sur l'icône Paramètres, VOUS pouvez effectuer les actions suivantes sur l'appareil :

- -mettre à jour le micrologiciel
- changer le nom
- supprimer l'appareil

-ou d'accéder aux différentes options de configuration.

Pour ce faire, appuyez d'abord sur le bouton caché pendant 10 secondes jusqu'à ce qu'un bip retentisse et que la LED orange s'allume.

4.9.1 Bouton de verrouillage

-pour désactiver l'utilisation du bouton principal int_LOCK pour le déverrouillage.

4.9.2 Avertissements sonores

Pour activer/désactiver les sons d'ouverture et de fermeture.

4.9.3 Lumières LED

Para activar/desactivar

las luces LED en el dispositivo.

4.9.4 Autobloguant

activer Pour la fermeture automatique, réglez le nombre de secondes pendant lesquelles la fermeture automatique doit se produire.

4.9.5 Alarme

Sélectionduniveau des ensibilité déclenchement de le pour l'alarme



Está instalada la versión de Firmware más reciente:

00.49 4FAFA0A



10:49		
	\bigcirc	

4.10 Mise à jour du firmware

À partir de l'icône **Paramètres**, il est possible de mettre à jour l'appareil en cas de publication d'une nouvelle version du micrologiciel afin d'améliorer les performances et l'expérience de l'utilisateur.

4.11 Modifier le nom

À partir de l'icône Paramètres, nous pouvons également modifier le nom de l'appareil pour mieux l'identifier.

4.12 Supprimer int LOCK

Pour supprimer int_LOCK, mettez l'appareil en mode configuration en appuyant sur le bouton caché pendant 10 secondes à l'aide de l'outil d'appairage.

¿Eliminar int-LOCK?

Si eliminas este dispositivo los usuarios invitados ya no podrán acceder a el. Esta acción no se puede deshacer.

Asegurate de que int-LOCK esté dentro del alcance de tu iPhone y en modo configuración para poder desvincularlo.



Notez que les utilisateurs invités sur l'appareil seront également supprimés en même temps.

5. BATTERIE ET ENTRETIEN

La serrure fonctionne avec une pile au **lithium de 9V**. Cette pile est incluse dans la boîte du produit et peut durer plusieurs mois en fonction de l'utilisation.



AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ JAMAIS de piles alcalines 9V conventionnelles ou de piles rechargeables.

Il est **TRÈS IMPORTANT que la pile 9V soit au lithium** et qu'elle ait la même taille que la pile d'origine afin de garantir un contact correct avec les bornes de la serrure.

Il est recommandé d'utiliser la **batterie spécifique pour int-LOCK** distribuée par **AYR** afin d'éviter d'éventuels dommages ou une réduction considérable de l'autonomie du système.

Vous pouvez commander des piles adaptées à votre serrure en cliquant sur le lien suivant *https://store.ayr.es/product/pila-litio-*<u>9v-int-lock/</u>

NOTE : La mémoire du système et de la télécommande ne sera PAS perdue lors du remplacement des piles.

Gardez toujours les piles hors de portée des enfants et ne les laissez pas jouer avec.

Une fois la durée de vie de la pile expirée, il est très important de la jeter dans des conteneurs spéciaux conformément à la législation locale.

6. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

6.1 Panneau d'appairage





PROBLÈME	CAUSE
la serrure ne se ferme PAS	Le smartphone est hors de portée de la serrure. La batterie est complètement déchargée ou en mauvais état. Le capteur ne détecte pas la serrure, il est peut- être trop éloigné ou la porte est ouverte. La distance entre le pont de verrouillage du ca- dre et la serrure est supérieure à la distance in- diquée dans le manuel. Frottement mécanique du pêne contre la gâche. Problème d'appairage (*) Vérifier le panneau d'appairage précédent.
la serrure ne s'ouvre PAS	Le smartphone est hors de portée de la serrure. Il n'est pas ou a été supprimé de la liste d'auto- risation des appareils/de l'emplacement. Absence de données mobiles ou d'activation WIFI. Problème d'appairage.(*) Vérifier le panneau d'appairage précédent.
L'application ne se connecte pas	Le smartphone est hors de portée de la serrure. Il n'est pas ou a été supprimé de la liste d'auto- risation des appareils/localisations. Il y a trop de bruit et d'interférences autour de la serrure. Brouilleur de fréquences à proximité de la serru- re. Problème d'appairage.(*) Vérifier le panneau d'appairage précédent.
	Le moteur exerce une force ou une friction im- portante sur l'axe, vérifiez le montage. L'utilisation de piles au lithium est indispensable.

	[1] ullisez en aucun cas des plies alcalines ou]
Eaible autonomia	rechargeables.
raible autonomie	Dépend du nombre d'utilisations quotidiennes,
	du nombre de déclenchements de l'alarme, de
	l'utilisation en combinaison avec le dispositif int_
	NEX et de l'activation/désactivation de la confi-
	guration du capteur.
	Assurez-vous que vous êtes dans la portée
	Bluetooth, que la batterie de la télécommande
Si le contrôleur PRO	PRO et de la serrure est en place et que l'appli-
(non inclus) ne fonc-	cation int-EGRA est fermée ou hors de la portée
tionne pas	Bluetooth.
	Problème d'appairage (*) Vérifiez le panneau
	d'appairage précédent.

PROBLÈME	CAUSE
Pas d'alarme	Mauvaise installation. Configuration défectueuse de l'activation de l'alarme. Mauvais choix de la sensibilité de l'alarme. La porte empêche les vibrations sur l'appareil (test avec int_LOCK retiré de la porte).
L'ouverture ou la fer- meture manuelle ne fonctionne pas	Vérifier l'état de la batterie. En fonction de l'action, la porte doit être fermée. Suivre le système d'ouverture indiqué sur le pan- neau d'appariement.
Ne réinitialise pas l'équipement	Vérifier l'état de la batterie. Suivez scrupuleusement les étapes de réinitiali- sation indiquées dans le manuel.

6.3 Réinitialisation d'usine

1- Retirez le couvercle et la pile de la serrure.

2- Insérez l'outil d'appariement dans le trou d'appariement jusqu'à ce que vous sentiez un léger "clic", puis appuyez sur le bouton-poussoir intérieur et maintenez-le enfoncé. Ne le relâchez pas pendant le reste de la procédure.



3- Sans retirer l'outil d'appariement, insérez la batterie. 3 bips retentissent accompagné du clignotement de la LED rouge se fait entendre.

4- Retirez l'outil d'appariement et remettez le couvercle en place.

5-À ce stade, la serrure a été réinitialisée aux paramètres d'usine

6.4 Vol ou perte de la télécommande ou du smartphone

En cas de vol ou de perte du smartphone d'un utilisateur associé à la serrure, l'administrateur doit supprimer cet utilisateur dont le smartphone ou la télécommande intelligente (non inclus) a été perdu, afin de prévenir d'éventuelles intrusions.

6.5 Déverrouillage d'urgence mécanique

Vous disposez d'une option d'ouverture d'urgence qui vous permet, en faisant un petit trou de 6 mm sur l'extérieur de la porte à la hauteur du centre de la serrure et à 3 cm du bord de la porte, d'insérer un tournevis et d'ouvrir la porte avec des dommages minimes qui peuvent être facilement réparés. La distance au centre de l'int LOCK doit être prise de l'extérieur car elle peut être différente de la mesure intérieure.



ATTENTION : Veuillez noter que vous devez vous souvenir ou <u>con-</u> <u>server dans un endroit sûr en dehors de la pièce protégée la</u> <u>position exacte du point de forage de déverrouillage d'urgence</u>.

Vous pouvez utiliser la carte du **club AYR** où vous trouverez un espace pour noter la hauteur du sol au centre de la serrure et la conserver dans un autre endroit en dehors de l'espace protégé, au cas où vous en auriez besoin.

7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

FR

NOM DU DÉCLARANT: AYR Accesorios y Resortes, S.L. CIF: B03006681

Adresse: c/Albacete, 3 - 03440 lbi, Alicante (España) **Tel.** +34 96 555 22 00

Nous déclarons sous notre seule responsabilité la conformité du produit.

Description: **Serrure électronique** Marque: **AYR** Modèle: **508**

Fabricant: **AYR Accesorios y Resortes, S.L.** Pays de fabrication: **Espagne**

auxquels la présente déclaration se réfère, avec des normes ou d'autres documents normatifs

EN 300 328 V2.1.1 (2016) EN 301 489-1 2017: V2.2.1 EN 301 489-17 V3.2.0 (2017) UNE-EN 60335-1:2012/A13:2017 EN 62479:2011

conformément aux dispositions de la directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014, transposée en droit

espagnol par le décret royal 188/2016 du 6 mai 2016.

Ibi, 13 janvier 2019

Carlos Albero Valls Director Gerente

8. GARANTIE LIMITÉE GÉNÉRALE

AYR garantit par la présente, si le consommateur a acheté le produit original **AYR** auprès d'un revendeur agréé **AYR**, que le produit est exempt de défauts de fabrication, pour la période légale requise dans chaque pays, à compter de la date d'achat du produit. La garantie limitée sera en vigueur dans le cas où, après inspection par **AYR**, le produit s'avère défectueux et dans le cas où le produit n'a pas été soumis à une "action inappropriée" telle que définie dans le **code QR** ci-dessous, que vous pouvez scanner et télécharger les conditions de garantie complètes.





Accesorios y Resortes S.L. C/Albacete, 3 apdo. 89 03440 Ibi - Alicante - Spain

+34 965 552 200 (S) +**34 661 70 83 42** info@ayr.es - www.ayr.es Toutes les spécifications et descriptions sont à jour au moment de la publication. Cependant, le souci constant d'améliorer les produits **AYR** nous permet de nous réserver le droit d'apporter des modifications à tout moment, sans préavis ni obligation.
9. DURABILITÉ

Recyclage

À la fin de la vie utile du produit, veuillez le déposer dans les points de recyclage des appareils ménagers, conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.



Les piles doivent toujours être éliminées dans des points de collecte spéciaux.

Dans le monde d'aujourd'hui, il est plus important que jamais de préserver les ressources naturelles et de minimiser l'utilisation de substances dangereuses.

Comment trouver un équilibre avec notre besoin de vivre et d'utiliser les ressources fournies par la nature ? La réponse est **la durabilité** : permettre aux gens de vivre de manière optimale aujourd'hui sans compromettre le bien-être du monde de demain.

AYR et ses produits durables contribuent à rendre le monde meilleur pour aujourd'hui et pour demain. C'est la façon responsable de se développer aujourd'hui.

Dans le domaine de la sécurité domestique également, nous nous efforçons de créer des produits respectueux de l'environnement, en concevant des systèmes hautement fonctionnels et pratiques. Nous prenons en compte à la fois le confort et l'innovation, ainsi que l'environnement, en fournissant une solution plus propre et plus pratique pour notre monde et, surtout, en maintenant notre empreinte carbone à un niveau bas.

Sans clé, la meilleure solution

Les clés numériques, créées instantanément, permettent d'économiser les matériaux et l'énergie qui seraient normalement dépensés pour fabriquer des doubles de clés chaque fois qu'une clé est perdue, égarée ou doit être copiée.